

# EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

## 0598/PPE/200343

**Product** Protective clothing against cold and rain

**Model/Type** 8255 ProTec Winter Jacket, 8755 ProTec Winter Coverall, 8855 ProTec Winter Coverall

**Trade mark** UNIVERN

**Certificate Holder / Manufacturer** Swedol AB  
Box 4154, SE-422 04 Hisings Backa, Sweden

These products comply with the applicable essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 and standards mentioned below

**Standard(s)** EN ISO 13688:2013, EN 342:2017 and EN 343:2019

**Additional information** EN 342: Thermal insulation value  $I_{cl,er}$   
Jacket 8255 with trousers 87122 or 87128 0.303 m<sup>2</sup>K/W(B)  
Coveralls 0.280 m<sup>2</sup>K/W(B)  
Air permeability class 3, water penetration WP

EN 343: Resistance to water penetration class 4, water vapour resistance class 1  
Rain tower test X

**Validity** This certificate is valid until 4 May 2025.  
Certificate Issue 1. Certified since 5 May 2020.

**Date of issue** 5 May 2020

**SGS Fimko Ltd**

**Signature**

Minna Torenus  
Specialist

Erja Tammela  
Senior Specialist

The full details of the assessment are given in Certification report No. 0598/PPE/200343/R.  
SGS Fimko Ltd is a Notified Body (0598) according to the Personal Protective Equipment Regulation (EU) 2016/425.



[SE] EU-Försäkran om överensstämmelse [GB] EU Declaration of Conformity [FI] EU-Vaatumusten mukaisuusvakuutus [CZ] EU prohlášení o shodě [DE] EU-Konformitätserklärung [GR] Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ [ES] Declaración de conformidad de la UE [FR] Déclaration de conformité de l'UE [IS] ESB-samræmisfirlýsing [IT] Dichiarazione di conformità UE [LT] ES atitikties deklaracija [HU] EK megfelelőségi nyilatkozat [PL] Deklaracja zgodności UE [RU] Декларация соответствия требованиям ЕС [RO] Declarație de conformitate UE [SK] EÚ vyhlásenie o zhode

[SE] Med hänvisning till personlig skyddsutrustning [GB] With reference to personal protective equipment [FI] Henkilökohtaisten suojarusteiden osalta [CZ] S odkazem na osobní ochranné prostředky [DE] In Bezug auf persönliche Schutzausrüstung [GR] Αναφορικά με τα μέσα ατομικής προστασίας [ES] Con referencia a los equipos de protección individual [FR] Équipements de protection individuelle [IS] Með tilliti til persónuhlífa [IT] In riferimento ai dispositivi di protezione individuale [LT] Taikoma asmeninems apsaugos priemonės [HU] Hivatkozással egyéni védőfelszerelésre [PL] Dotyczy środków ochrony indywidualnej [RU] В отношении средств индивидуальной защиты [RO] Referitor la echipamentul individual de protecție [SK] S odkazom na osobné ochranné prostriedky

8255 Padded Jacket

8755 Padded Coverall

8855 Padded Coverall, Women

[SE] Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under vårt eget ansvar som tillverkare [GB] This declaration of conformity is issued under our sole responsibility as the manufacturer [FI] Tämä vaatimusten mukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla [CZ] Toto prohlášení o shodě je vydáno na naši výhradní odpovědnost jakožto výrobce [DE] Diese Konformitätserklärung wird unter unserer alleinigen Verantwortung als Hersteller ausgestellt [GR] Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική μας ευθύνη ως κατασκευαστής [ES] Esta declaración de conformidad se emite bajo nuestra exclusiva responsabilidad como fabricante [FR] La présente déclaration de conformité est émise sous notre seule responsabilité de fabricant [IS] Þessi samræmisfirlýsing er alfarið á okkar ábyrgð sem framleiðanda [IT] La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la nostra esclusiva responsabilità in qualità di produttore [LT] Ši atitikties deklaracija išduota tik mūsų, kaip gamintojo, atsakomybe [HU] Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége alatt lett kiadva [PL] Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na naszą wyłączną odpowiedzialność jako producenta [RU] Настоящая декларация соответствия выдана под нашу единоличную ответственность как производителя [RO] Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea noastră exclusivă în calitate de producător [SK] Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na našu výhradnú zodpovednosť ako výrobcu

Swedol AB

Box 631

135 26 Tyresö

Sweden

[SE] Den personliga skyddsutrustningen överensstämmer med den harmoniserade unionslagstiftningen Förrordning (EU) 2016/425 och uppfyller tillämpliga grundläggande hälso- och säkerhetskrav i Bilaga II. [GB] The personal protective equipment is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation Regulation (EU) 2016/425 and fulfills the applicable essential health and safety requirements set out in Annex II. [FI] Henkilönsuojaimet ovat asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön asetuksen (EU) 2016/425 mukaisia ja täyttävät liitteessä II esitetyt sovellettavat olennaiset terveys- ja turvallisuusvaatimukset. [CZ] Osobní ochranné prostředky jsou v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie, nařízením (EU) 2016/425, a splňují příslušné základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost stanovené v příloze II. [DE] Die persönliche Schutzausrüstung entspricht den einschlägigen harmonisierten Rechtsvorschriften der Union, Verordnung (EU) 2016/425, und erfüllt die anwendbaren grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang II. [GR] Τα μέσα ατομικής προστασίας συμμορφώνονται με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 και ανταποκρίνονται στις σχετικές ουσιαστικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας του Παραρτήματος II. [ES] Los equipos de protección individual son de conformidad con la legislación

**ALLIGO**

Box 631, 135 26 Tyresö · Vindkraftsvägen 2, 135 70 Tyresö · Telefon +46 (0) 8 – 727 27 20

armonizada pertinente de la Unión, **Reglamento (UE) 2016/425**, y cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad aplicables establecidos en el Anexo II. **[FR]** L'équipement de protection individuelle est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union pertinente **Règlement (UE) 2016/425** et satisfait aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité applicables énoncées à l'Annexe II. **[IS]** Persónuhlífarnar eru í samræmi við viðeigandi ákvæði samræmingarlöggjafar ESB í **reglugerð (ESB) 2016/425** og uppfylla viðeigandi grunnkröfur um heilsuvernd og öryggi sem settar eru fram í II. viðauka. **[IT]** Il dispositivo di protezione individuale è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione pertinente, **Regolamento (UE) 2016/425** e rispetta i requisiti essenziali applicabili in materia di salute e sicurezza delineati nell'Allegato II. **[LT]** Asmeninės apsaugos priemonės atitinka atitinkamą derinamųjų Sąjungos teisės aktų **Reglamentą (ES) 2016/425** ir atitinka II priede nustatytus taikytinus esminius sveikatos apsaugos ir saugos reikalavimus. **[HU]** Az egyéni védőfelszerelés megfelel az Unió vonatkozó harmonizációs jogszabályának, a **2016/425/EK rendeletnek**, és teljesíti a II. mellékletben lefektetett érvényes alapvető munkavédelmi követelményeket. **[PL]** Środki ochrony indywidualnej są zgodne z odpowiednim unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym, tj. **Rozporządzeniem (UE) 2016/425**, i spełniają zasadnicze wymagania dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa określone w Załączniku II, które mają do nich zastosowanie. **[RU]** Средства индивидуальной защиты отвечают требованиям соответствующего Соглашения о гармонизации законодательства — **Регламента (EU) 2016/425** — и удовлетворяют основным требованиям по охране труда и технике безопасности, изложенным в Приложении II. **[RO]** Echipamentul individual de protecție este în conformitate cu legislația de armonizare relevantă a Uniunii **Regulamentul (UE) 2016/425** și îndeplinește cerințele esențiale aplicabile în materie de sănătate și siguranță prevăzute în Anexa II. **[SK]** Osobné ochranné prostriedky sú v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie – **nariadením (EÚ) 2016/425** a spĺňajú príslušné základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosť stanovené v prílohe II.

**[SE]** Följande relevanta harmoniserade standarder, eller andra tekniska specifikationer, har tillämpats **[GB]** Following relevant harmonised standards, or other technical specifications, have been applied **[FI]** Seuraavia asiaa koskevia yhdenmukaistettuja standardeja tai muita teknisiä eritelmiä on sovellettu **[CZ]** Byly použity příslušné harmonizované normy nebo jiné technické specifikace. **[DE]** Die folgenden einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstige technische Spezifikationen wurden angewandt **[GR]** Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα ή άλλες τεχνικές προδιαγραφές **[ES]** Se han aplicado las siguientes normas armonizadas pertinentes u otras especificaciones técnicas **[FR]** Les normes harmonisées pertinentes, ou autres spécifications techniques, ont été appliquées **[IS]** Höfð er hliðsjón af eftirfarandi viðeigandi samhæfðum stöðlum, eða öðrum tækniforskriftum **[IT]** Sono state applicate le seguenti norme armonizzate pertinenti, o altre specifiche tecniche, **[LT]** Buvo taikomi toliau nurodyti atitinkami darnieji standartai ar kitos techninės specifikacijos **[HU]** A következő vonatkozó harmonizált szabványok vagy egyéb műszaki előírások lettek alkalmazva **[PL]** Zostały zastosowane następujące normy zharmonizowane lub inne specyfikacje techniczne **[RU]** Применяется согласно соответствующим гармонизированным стандартам или иным техническим условиям **[RO]** Au fost aplicate următoarele standarde armonizate sau alte specificații tehnice relevante **[SK]** Aplikovali sa nasledujúce relevantné harmonizované normy alebo iné technické špecifikácie

**EN ISO 13688:2013**

**EN 342:2017**

**EN 343:2019**

**[SE]** Det anmälda organet SGS Fimko Ltd (No 0598) har utfört EU-typkontroll (Modul B) och utfärdat EU-typintyg **[GB]** The notified body SGS Fimko Ltd (No 0598) performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate **[FI]** Ilmoitettu laitos SGS Fimko Ltd (No 0598) suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen **[CZ]** Oznámený subjekt SGS Fimko Ltd (No 0598) provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát o EU přezkoušení typu **[DE]** Die benannte Stelle SGS Fimko Ltd (No 0598) hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt **[GR]** Ο κοινοποιημένος οργανισμός SGS Fimko Ltd (No 0598) διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ **[ES]** El organismo notificado SGS Fimko Ltd (No 0598) realizó el examen de tipo de la UE (Módulo B) y emitió el correspondiente certificado examen de tipo de la UE **[FR]** L'organisme notifié SGS Fimko Ltd (No 0598) a effectué l'examen type de l'UE (module B) et a délivré le certificat d'examen type de l'UE **[IS]** Tilkynnta stofan SGS Fimko Ltd (No 0598) framkvæmdi ESB-gerðarprófunina (aðferðareining B) og gaf út ESB-vottorðið um gerðarprófun **[IT]** L'organismo notificato SGS Fimko Ltd (No

**ALLiGO**

Box 631, 135 26 Tyresö · Vindkraftsvägen 2, 135 70 Tyresö · Telefon +46 (0) 8 – 727 27 20

0598) ha effettuato l'esame UE del tipo (Modulo B) e ha emesso il certificato dell'esame UE del tipo [LT] Notifikuotoji įstaiga SGS Fimko Ltd (No 0598) atliko ES tipo tyrimą (B modulį) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą [HU] A bejelentett szerv SGS Fimko Ltd (No 0598) elvégzte az uniós típusvizsgálatot (B modul), és kiadta az uniós típusvizsgálati tanúsítványt [PL] Jednostka notyfikowana SGS Fimko Ltd (No 0598) przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE [RU] Уполномоченный орган SGS Fimko Ltd (No 0598) выполнил типовое освидетельствование ЕС (модуль B) и выдал сертификат типового освидетельствования ЕС [RO] Organismul notificat SGS Fimko Ltd (No 0598) a efectuat examinarea tip UE (Modul B) și a emis certificatul de examinare tip UE [SK] Notifikovaný orgán SGS Fimko Ltd (No 0598) vykonal EÚ skúšku typu (modul B) a vydal certifikát EÚ skúšky typu  
**0598/PPE/200343**

Swedol AB  
Göteborg, 2023-05-12

  
\_\_\_\_\_  
Agnes Almeén

Certification Manager